



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau  
Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

This RFSO has a security requirement.

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division / Division des services professionnels en informatique  
11 Laurier St., / 11, rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Optical Scanning RMSO		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZM-150001/A		<b>Date</b> 2016-05-19
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZM-150001		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> 379zm.E60ZM-150001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$ZM-379-30122		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2016-04-15
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-05-30</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Croucher, Dennis		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 379zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4972 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-1207	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> As per individual call-up form PWGSC-TPSGC 942.		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## Modification n° 3 à la demande de soumissions

### Série n° 3 de questions et réponses

**Question No. 7:** Pouvez-vous confirmer que pour les commandes subséquentes qui ont une exigence en matière de sécurité (c.-à-d. les documents protégés ou classifiés) Traitement des vendeurs aura besoin pour répondre aux exigences en matière de sécurité complet de l'ICPS afin d'obtenir cette commande subséquentes? C'est-à-dire dont ils auront besoin pour avoir leur cote de protection des documents (ASN) et il le traitement des autorisations de sécurité ainsi que leur personnel autorisé à la cote de sécurité appropriée (ou plus).

**Réponse No. 7:** Pour toute commande subséquentes qui a une exigence en matière de sécurité, les fournisseurs doivent répondre aux exigences en matière de sécurité complète afin d'obtenir la commande subséquentes. S'il y a un besoin pour la cote de protection des documents (ASN) et il le traitement de la cote de sécurité, on notera quant aux exigences de sécurité énoncées dans la commande subséquentes.

**Question No. 8:** En plus de la question précédente (no.7), pouvez-vous confirmer que pour les commandes subséquentes qui ont une exigence relative à la sécurité et aux situations où un fournisseur souhaite recevoir les documents en un seul endroit, mais l'expédier à un autre de leurs emplacements, que tous les endroits devront avoir l'autorisation de recevoir, entreposer et protéger les documents.

**Réponse No. 8:** Pour les commandes subséquentes qui ont une exigence relative à la sécurité et aux situations où un fournisseur souhaite recevoir les documents en un seul endroit, mais l'expédier à un autre de leurs emplacements, tous les emplacements doivent satisfaire aux exigences en matière de sécurité de la commande subséquentes.

**Question No. 9:** Est-il possible d'obtenir l'annexe et les pièces jointes qui doivent être rempli et présenté fournis dans leurs formats autochtone? (p. ex. Excel ou Word).

**Réponse No. 9:** (Remarque à l'intention des soumissionnaires : Une version de mot est disponible sur demande en envoyant un courriel directement à [dennis.croucher@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:dennis.croucher@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Veillez prendre note que si le Canada a fourni aux soumissionnaires des formats alternatifs et/ou substituts d'un document (par exemple, un document peut être téléchargé dans d'acheter et de vendre, mais peuvent également être disponible sur CD-ROM par acheter et vendre ou courriel), le format téléchargé grâce à acheter et vendre des aura préséance. Si le Canada émet une modification à la demande de soumissions à réviser les documents fournis aux soumissionnaires en formats alternatifs et/ou substituts, le Canada ne sera pas nécessairement tous les formats mise à jour afin de tenir compte de ces révisions. Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que les révisions apportées par l'intermédiaire d'une invitation à soumissionner modification délivré par l'entremise d'acheter et de vendre sont pris en compte dans les formats de rechange qu'il utilise des documents d'appel d'offres.

**Question No. 10:** À la page 44 de 60 de la grille de tarification (PDF), article 42. Le titre de la pièce (42) correct? C'est la même chose que l'article 41.

**Réponse No. 10:** Non. Le titre pour l'article 42 est incorrect. Il devrait être:  
Archivage numérique. Conversion d'images informatiques à du microfilm 16 mm

**Question No. 11:** Est-ce qu'il serait possible d'accorder une prolongation d'une semaine pour cette invitation à soumissionner no E60ZM-150001 au lundi 6 juin, s'il vous plaît. C'est pour tenir compte des vacances et la prochaine de la longue fin de semaine.

**Réponse No. 11:** Aucune prolongation ne sera accordée à ce moment-ci.

**Question No. 12:** En vertu de l'article 4.1.1.1 – Critères techniques obligatoires, # 5 l'offrant doit démontrer que l'offrant de l'entreprise ont terminé de façon satisfaisante un balayage optique du projet en format TIFF CCITT G4 et un balayage optique du projet en PDF format normal. Pouvez-vous définir la version « normal » pour l'application de l'image de la production. Il y a divers degrés de la définition du marché et veulent s'assurer que nous sommes avec précision ce qui représente votre intentions/goals.

**Réponse No. 12:** PDF normale est défini comme PDF format Texte et graphiques, considéré comme le type le plus courant de fichier PDF. Il est habituel de PDF production produit à partir d'un traitement de texte ou d'auteur environnement, comme Microsoft Word. Elle contient le texte intégral de la page avec codage approprié pour définir des polices de caractères, et la taille des caractères, etc. et fournira un fidèle d'impression de l'original.

De plus, les documents créés dans ce type sont entièrement consultable, et ils examinent aussi bonne et imprimer ainsi que les dossiers provenant d'applications logicielles. Plutôt que de regarder une image numérisée, vous voyez le texte et les graphiques produits par ordinateur que l'échelle et conserver leur crispness à l'écran et en version imprimée.